

臺灣橋頭地方法院民事裁定

113年度勞聲字第2號

聲 請 人 Ballesteros Helen Tolentino (海倫)

Dominguez Richelle Ordinario (瑞雪)

Galzote Rahima Acapulco (西瑪)

De Asis Bryan Jay Cabaldo (布萊恩)

Arcega Darlo Mante (達羅)

Tano Arriane Masungsong (艾蓮娜)

Bernasol Milbert lacuesta (米得)

Cantillano Neil Plaza (奈爾)

Buriel Valeriano Mortalla (巴里)

Dizon Xinia Simbulan (索妮亞)

Canon Mara Belardo (瑪拉)

Villa Tina Grace Olardo (瑞思)

Leonador Charie Mae Sison (恰莉媚)

01 Padlan Edeline Donato (艾得琳)
02 0000000000000000
03 Villavert Regie Abuy (瑞奇)
04 0000000000000000
05 Galutera Delfin Limuel (泰瑞)
06 0000000000000000
07 Bautista William Dural (威力)
08 0000000000000000
09 Tobias Mary Ann Castillo (玫琳)
10 0000000000000000
11 Pepito Eric James Bico (艾力克)
12 0000000000000000
13 Apostol Vladimier Nacional (帝馬)
14 0000000000000000
15 0000000000000000
16 Mendoza Kristine Joycee Adarlo (喬絲)
17 0000000000000000
18 Dagumboy Frederick Villa (佛德力)
19 0000000000000000
20 Bermudo Vernie Rose Silabay (蘿絲)
21 0000000000000000
22 Mercado Liza (麗莎)
23 0000000000000000
24 Ontog Emerlyn Cura (艾梅琳)
25 0000000000000000
26 Araja Della Rose Berena (特莉亞)
27 0000000000000000
28 Victorio Lady Rose Ann Azarcon (蕾狄)
29 0000000000000000
30 0000000000000000
31 共 同

01 代 理 人 林景瑩律師

02 上列聲請人因與相對人楠梓電子股份有限公司間請求給付工資事
03 件（本院113年度重勞訴字第1號），聲請交付法庭錄音光碟，本
04 院裁定如下：

05 主 文

06 一、聲請人繳納費用後，准予交付本院113年度重勞訴字第1號請
07 求給付工資事件民國113年7月9日言詞辯論期日之法庭錄音
08 光碟。

09 二、聲請人就第一項所示錄音光碟內容，不得散布、公開播送，
10 或為非正當目的使用。

11 三、聲請費用由聲請人負擔。

12 理 由

13 一、聲請意旨略以：聲請人為本院113年度重勞訴字第1號請求給
14 付工資事件之當事人即原告，該案於民國113年7月9日行言
15 詞辯論程序並傳訊證人雷克斯到庭作證，同日並指定外語通
16 譯協助傳譯，然於訊問證人時，多次發生證人回覆內容與所
17 詢問題不合，或有證人似誤解所詢問題內容之情形，此或與
18 通譯翻譯內容有關。因證人證述內容會作為本件卷證資料而
19 為裁判之基礎，有確保其真實性及正確性之必要，亦攸關聲
20 請人之法律上利益，為確認當日證人證述及通譯翻譯內容，
21 並進一步確認筆錄之記載內容，爰聲請交付上開期日之法庭
22 錄音光碟等語。

23 二、按當事人及依法得聲請閱覽卷宗之人，因主張或維護其法律
24 上利益，得於開庭翌日起至裁判確定後6月內，繳納費用聲
25 請法院許可交付法庭錄音或錄影內容。又持有法庭錄音、錄
26 影內容之人，就所取得之錄音、錄影內容，不得散布、公開
27 播送，或為非正當目的之使用；違反前項之規定者，由行為
28 人之住所、居所，或營業所、事務所所在地之地方法院處新
29 臺幣（下同）3萬元以上30萬元以下罰鍰，法院組織法第90
30 條之1第1項前段、第90條之4第1、2項分別定有明文。次
31 按，當事人及依法得聲請閱覽卷宗之人，因主張或維護其法

01 律上利益，聲請交付法庭錄音或錄影內容時，應敘明理由，
02 由法院為許可與否之裁定；法院受理前項聲請，如認符合聲
03 請人要件，並在聲請期間內提出，且就所主張或維護法律上
04 之利益已敘明者，除法令另有排除規定外，應予許可；其聲
05 請經法院裁定許可者，每張光碟應繳納費用50元，法庭錄音
06 錄影及其利用保存辦法第8條第1、2、3項亦有明定。又所謂
07 主張或維護法律上利益，舉凡核對更正筆錄、他案訴訟所
08 需，或認法院指揮訴訟方式對其訴訟權益有影響之虞，欲用
09 以保障其法律上利益等，均屬之，此觀上開利用保存辦法第
10 8條之修正理由即明(最高法院105年度台抗字第344號裁定意
11 旨參照)。

12 三、經查，聲請人係前揭請求給付工資事件之原告，為當事人，
13 就其因主張或維護其法律上利益，有聲請交付法庭錄音內容
14 之必要，已敘明理由如前，徵諸上開說明，其聲請交付法庭
15 錄音光碟，尚無不合。惟聲請人依法就取得之法庭錄音光碟
16 內容，不得散布、公開播送或為非正當目的使用，併特予裁
17 示以促其注意遵守。

18 四、爰裁定如主文。

19 中 華 民 國 113 年 7 月 16 日
20 勞 動 法 庭 法 官 楊 捷 羽

21 以上正本係照原本作成。

22 本裁定不得抗告。

23 中 華 民 國 113 年 7 月 16 日
24 書 記 官 黃 盈 菁